



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions \$4 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal
Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste: 465 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"The Municipal Gazette"
Post Office Box: 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 16 juin 1911, a.m.

M. Ainey, président. Tous présents.

1.—Le Conseil ayant adopté, à sa dernière séance, un règlement spécial concernant la construction autour du carré Sir Georges Etienne Cartier, dans le quartier St-Henri, il est

Résolu: Que la résolution du Bureau des Commissaires, en date du 6 juin courant, à l'effet de recommander à l'Inspecteur des Bâtiments de ne pas accorder de permis dans ce quartier sans faire rapport au Bureau préalablement soit rescindée et annulée à toutes fins que de droit.

2.—La demande de M. Wood, de la Dominion Flour Mill Co., de construire une manufacture, étant prise en considération, il est

Résolu: De donner instruction à l'Inspecteur des Bâtiments de se mettre en communication avec M. Wood et de l'informer que le règlement 358 ne permet pas de construire telle manufacture sur le terrain mentionné dans sa lettre.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat de la Cité, "re" demande de la "Eastern Township Nursery Co.", plantation d'arbres dans le quartier Ahuntsic, recommandant de ne pas donner suite à la demande de ladite compagnie, attendu que M. Laberge n'a donné aucune instruction à cette compagnie de planter des arbres.

Résolu: En conséquence.

4.—Résolu: De poser les questions suivantes à l'Avocat en Chef de la Cité, avec prière d'y répondre le plus tôt possible:

10. Les automobiles qui paient des licences annuelles à la Province sont-elle exemptées "ipso facto" du contrôle et des règlements municipaux?

20. Les automobiles ont-elles le droit de causer une nuisance publique en faisant des bruits insolites avec les sirènes, etc., de nature à effrayer les chevaux?

30. Est-il permis aux automobiles de causer une nuisance publique en stationnant dans les rues des périodes de temps indéfinies sans personne pour en prendre charge.

40. Est-il permis aux automobiles de causer une nuisance publique en faisant de la fumée inutile?

50. Peut-on forcer les automobiles à se conformer aux règlements municipaux concernant la circulation dans les rues, et à limiter leur vitesse?

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 16th June 1911, a.m.

Mr. Ainey in the Chair.

Present: All the members of the Board.

1.—The Council having adopted, at its last meeting, a special by-law concerning the erection of buildings around George Etienne Cartier Square, in St. Henry Ward, it was

Resolved: That the resolution of the Board of Commissioners, dated the 6th June instant, recommending to the Building Inspector not to grant any building permits in said ward without having previously made a report to the Board, be repealed and annulled to all intents and purposes.

2.—The application of Mr. Wood, of the Dominion Flour Mill Co., for permission to erect a factory, being considered, it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to inform Mr. Wood that by-law 358 does not permit the erection of a factory on the land mentioned in his letter.

3.—Submitted a report from the City Attorney, "re" application of the Eastern Townships Nursery Co., regarding the planting of trees in Ahuntsic ward and recommending that the said Company's application be not entertained, inasmuch as Mr. Laberge has given no instructions to the Company in this connection.

Resolved: Accordingly.

4.—Resolved: That the following questions be put to the Chief City Attorney for a report as soon as possible:

10. Are the automobiles which pay annual licenses to the Province "ipso facto" exempt from the municipal control and by-laws?

20. Have the automobiles the right to cause a public nuisance by making unusual noise, with sirens, etc., of a nature to frighten horses?

30. Are automobiles allowed to cause a public nuisance by stopping in the streets for an indefinite period without anybody in charge of same?

40. Is it allowed to automobiles to cause a public nuisance by unnecessary smoke?

50. Can automobiles be compelled to comply with municipal by-laws as regard the traffic in the streets, and can their speed be limited?

Attendu que les Commissaires ont reçu plusieurs plaintes que le règlement concernant la circulation des voitures et des automobiles, n'est pas observé, surtout depuis quelque temps, il est

Résolu: De prier le Chef de Police de donner les instructions les plus énergiques pour faire observer ledit règlement par tous.

Résolu: De remettre aux entrepreneurs des postes de police et de feu des quartiers Mont-Royal et Rosemont, MM. Martineau et Prénoveau, la balance de leur dépôt, soit \$11,900, lesdits entrepreneurs ayant terminé leurs contrats conformément aux plans et devis.

Ajournement.

L. N. SENEAL,
Secretary.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 16 juin 1914, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, déclarant que pour continuer la surveillance des travaux d'agrandissement de l'aqueduc, jusqu'à la fin de l'année courante et pour terminer les plans, nivellement et devis, etc., en rapport avec le nouvel agrandissement de l'aqueduc et du réservoir, il serait nécessaire de mettre à la disposition du département de l'Aqueduc une somme de \$15,000.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

2.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil tenue le 5 juin 1911, question de M. l'échevin Robinson "re" poste de police du quartier Longue-Pointe.

Résolu: De transmettre au Conseil en réponse le rapport du médecin officier de santé sur cette question.

2.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance \$40,000 voté pour réparations et entretien et dépenses générales du département de la Voirie est épuisé.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'une somme de \$40,000 soit votée pour cette fin.

4.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, transmettant une liste des téléphones Bell actuellement en usage dans les services de la corporation, ainsi que deux formules de contrats avec la Compagnie Bell.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que lesdits contrats soient signés par Son Honneur le Maire et le Greffier, soit:

10. Pour 8 instruments de téléphone de la date de la connection au 31 décembre 1911, suivant la liste ci-annexée.	\$ 222.27
20. Pour tous autres instruments de téléphones à l'usage de la Cité, suivant liste annexée, pour une année à partir du premier janvier 1911	13,072.00
Soit en tout.	\$13,294.27

5.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance du Conseil, tenue le 29 mai 1911, à l'effet de prier les Commissaires d'étudier l'opportunité de défendre au public de jeter du papier ou autres déchets sur le Parc Mont-Royal.

Résolu: De transmettre au Conseil en réponse le rapport du Surintendant des Parcs sur cette question.

6.—Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que le rapport du 9 juin 1911, à l'effet d'accorder les contrats pour la confection de trottoirs dans différents quartiers de la Cité, soumis au Conseil le 12 juin et remis pour considération à l'assemblée suivante, soit amendé comme suit, afin de donner à la Compagnie Hofeler Concrete Co. Ltd., un montant à peu près égal à leur dépôt de \$10,000 et conformément à la limite indiquée dans leur soumission représentant \$100,000 de travaux:

"En insérant dans ledit rapport une recommandation d'approuver les quelques changements entre les trottoirs en ciment et ceux en asphalte, suggérés dans le rapport annexé de l'Ingénieur en Chef et montrés dans le tableau préparé par ledit Ingénieur en Chef, pour mieux satisfaire les apparences où l'asphalte prédomine dans les trottoirs déjà établis; lesdits changements devant entraîner une

Whereas the Commissioners have received several complaints to the effect that the by-law regulating traffic of vehicles and automobiles is not observed more especially within the past few days, it was

Resolved: That the Chief of Police be requested to give the most energetic instructions to have said by-law complied with by all.

Resolved: To refund the contractors of the police and fire stations of Mount-Royal and Rosemont wards, Messrs. Martineau & Prénoveau, the balance of their deposit, to wit \$11,900, the said contractors having completed their contracts according to the plans and specifications.

Adjourned.

L. N. SENEAL,
Secretary.

* * *

Report of meeting held the 16th June 1914, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, stating that, it will be necessary to place at the disposal of the Water Department a sum of \$15,000 in order to continue until the end of the year the supervision of the works, to complete the plans, levelling and specifications, etc., in connection with the new extension of the aqueduct and reservoir.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

2.—Submitted an extract from the minutes of Council, held the 5th June 1911, containing a question put by Ald. Robinson "re" police station of Longue Pointe ward.

Resolved: To transmit to the Council, as a reply, the report made by the Medical Health Officer in this connection.

3.—The City Surveyor stated that the sum of \$40,000 voted for repairs and maintenance and general contingency of the Road Department is exhausted.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$40,000 be voted for said purpose.

4.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, transmitting a list of Bell telephones now in use in the different municipal departments, also two of the Bell Company's forms of contract.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said contracts be signed by His Worship the Mayor and the City Clerk, to wit:

10. For 8 instruments from the date of connection to the 31st December 1911, as per annexed list.	\$ 222.27
20. For all the other telephone instruments used by the City, as per the list annexed, for one year, from the first January 1911	13,072.00
Total.	\$13,294.27

5.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council, held the 29th May 1911, requesting the Commissioners to consider the advisability of prohibiting the public from throwing away paper or other waste matter in Mount Royal Park.

Resolved: To transmit to Council, as a reply, the report made by the Superintendent of Parks in this connection.

6. Resolved: That a report be made to Council, recommending that the report dated the 9th June, 1911, awarding contracts for the laying of sidewalks in the different wards of the City, submitted to Council on the 12th June and consideration of which was deferred until the following meeting, be amended as follows, in order to award to the Hofeler Concrete Co., Ltd., contracts for an amount in proportion to the \$10,000 deposit made by them, in keeping with the limit mentioned in their tender covering works to the extent of \$100,000.

By inserting in said report a recommendation approving of the changes in proposed cement and asphalt sidewalks, suggested in the annexed report of the Chief Engineer, to ensure more uniformity with the sidewalks already constructed, where asphalt has chiefly been used; said chan-

dépense supplémentaire de \$3,420.70 sur un montant total de \$387,691.34 et en changeant dans ledit rapport l'item:

10. Pour pose et fourniture de dalles et goudron, suivant devis estimatif annexé. . . \$17,580.00
Par l'item:

20. Pour pose et fourniture de dalles et goudron, suivant devis estimatif annexé. . . \$23,092.00
et de recommander qu'ainsi amendé, ledit rapport du 9 juin 1911 soit approuvé, en changeant toutefois, dans la dernière ligne dudit rapport, l'item "\$519,871.74" par l'item: "\$530,783.34."

7.—Soumis un rapport du Département en Loi "re" expropriation pour l'élargissement de la ruelle St-Louis, dans le quartier Emard.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'il soit procédé à telle expropriation, et qu'à cette fin des Commissaires soient nommés pour agir suivant la loi et que les Avocats de la Cité soient priés de donner les avis dans les journaux pour la nomination desdits Commissaires. Le coût total de ladite expropriation étant payable par la Cité.

8.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, "re" réclamation de M. John A. Sullivan, pour services professionnels comme procureur de l'ancienne corporation de la ville de Notre-Dame de Grâce, \$43,000.

Résolu: De faire rapport au Conseil, conformément à la suggestion de l'Avocat en Chef de la Cité, et sujet à son approbation, de payer à M. John A. Sullivan une somme de \$10,000 en règlement final, en capital, intérêts et frais, aux conditions suivantes:

10. Le réclamant devra rendre compte, à la satisfaction du Contrôleur et Auditeur ou de ses comptables, de tous les argents perçus pour Notre-Dame de Grâce, depuis sa nomination jusqu'à ce jour, il devra aussi rendre compte de tous les déboursés qu'il a faits durant cette période de temps pour ladite municipalité;

20. Le contrat pour un engagement de dix ans qu'il prétend exister devra être déclaré nul et de nul effet;

30. Il devra fournir une liste de toutes les causes pendantes depuis la date de l'annexion, et les terminer le plus tôt possible, avec l'aide d'un des avocats de la Cité; pour lesquelles causes il recevra les honoraires taxés par la Cour;

40. Il devra aussi donner une quittance notariée, qui sera préparée sous le contrôle des Avocats de la Cité.

Ajournement.

L. N. SENECAI,

Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 17 Juin 1911, a.m.

M. Ainey, président, tous présents.

1.—Soumis un rapport de l'Inspecteur des Bâtiments, approuvé par l'Ingénieur en Chef, recommandant de permettre à M. A. Mendelsohn d'ouvrir une cour à bois sur le lot portant le No Cad. 381, sub. 10 quartier Laurier, Boulevard St-Laurent.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

2.—Soumise une lettre du Secrétaire du Bureau, déclarant qu'il est impossible de fournir des copies de listes de rapports propres aux échevins, s'il n'est pas acheté une machine à copier.

Résolu: D'autoriser le Surintendant des Impressions et de la Papeterie et l'Agent des Achats et des Ventes à acheter une machine "Edison's Rotary Mimeograph", au prix de \$50.00, pour le Bureau des Commissaires.

3.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, "re" demande de permis de MM. Wall & Maxwell pour faire des réparations sur la rue Bleury, recommandant de refuser d'octroyer le permis demandé.

Résolu: En conséquence.

4.—Soumis le tableau des prix mentionnés dans les soumissions pour la construction d'égoûts dans différentes rues, la pose de tuyaux d'aqueduc et la pose de pierre à bordure.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les contrats soient accordés aux plus bas soumissionnaires, savoir:

ges to entail a supplementary expenditure of \$3,420.70 on a total sum of \$387,691.34 and furthermore by changing in the said report the following item:

10. To lay and supply flagstone and coal tar, according to annexed estimate, \$17,580.00 by substituting the following item therefor:

20. To lay and supply flagstone and coal tar, according to annexed estimate . . . \$23,092.00.

and recommending that the said report of the 9th June 1911, so amended, be approved, by changing, however, in the last line thereof, item "\$519,871.74" and substituting therefor "\$530,783.34."

7.—Submitted a report from the Law Department, "re" expropriation for the widening of St. Louis lane, in Emard ward.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said expropriation be proceeded with and that, for such purpose, Commissioners be appointed to act according to law and that the City attorneys be requested to give notices in the newspapers for the appointment of said Commissioners. The total cost of said expropriation to be paid entirely by the City.

8.—Submitted a report from the Chief City Attorney "re" claim of Mr. John A. Sullivan, for professional services as attorney for the former corporation of the town of Notre-Dame de Grâce, \$43,000.

Resolved: That a report be made to Council, in accordance with the Chief City Attorney's suggestion and subject to his approval, that Mr. John A. Sullivan be paid a sum of \$10,000 in final settlement, capital, interest and costs, on the following conditions:

10. The claimant to render an account, to the satisfaction of the Comptroller and Auditor or of his accountants, of all the money collected for Notre-Dame de Grâce, from the date of his appointment to this day, and also to render an account of all disbursements made by him during the same period of time for the benefit of said municipality;

20. The contract for an engagement of ten years which exists, according to his contention, to be declared null and void;

30. He shall furnish a list of all cases pending, up to the date of annexation, and terminate said cases as soon as possible, with the aid of one of the City Attorneys, for which cases he shall receive the fees taxed by the Court.

40. He shall also give a notarial discharge, to be prepared under the supervision of the City Attorneys.

Adjourned.

L. N. SENECAI,

Secretary.

* * *

Report of meeting held the 17th June 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Ainey in the Chair.

1.—Submitted a report from the Building Inspector, approved by the Chief Engineer, recommending that permission be given to Mr. A. Mendelsohn to open a wood yard on Cad. lot No. 381, sub. 10, Laurier Ward, St. Lawrence Boulevard.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

2.—Submitted a letter from the Secretary of the Board, stating that it is impossible to supply suitable copies of lists of reports to Aldermen, unless a copying machine is purchased.

Resolved: That the Superintendent on Printing and Stationery and the Purchasing and Sales Agent be authorized to purchase a machine known as the Edison's Rotary Mimeograph, at the price of \$50.00 for the Commissioners' office.

3.—Submitted a report from the Chief City Attorney "re" application from Messrs. Wall & Maxwell for permission to make repair on Bleury street, recommending that the same be refused.

Resolved: Accordingly.

4.—Submitted the tabulated statement of prices mentioned in the tenders for the construction of sewers in different streets, the laying of water pipes and of curbstone.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the contracts be awarded to the lowest tenderers, to wit:

10. CONSTRUCTION D'EGOUTS

Egout collecteur des côteaux, St-Denis, Rosemont, etc., passant à travers le quartier Longue-Pointe, plus bas soumissionnaire, L. Giguère & Cie.	\$263,247.50
Egout Ave Pie IX, Picard, Valin & Cie.	9,070.00
Egout 7ème Avenue, Picard, Valin & Cie.	10,040.00
Egout rue Berri, I Toussaint.	9,666.50
Egout Bd, Mercier, L. Giguère & Cie.	33,200.00
Egout Ave Azilda, L. Giguère & Cie.	43,880.00
Egout Ave Harvard, Hénault & Heffernan.	10,050.00
Egout Ave Kensington, Hénault & Heffernan.	3,642.50
Egout, rue St-Georges, Ingénieur en Chef.	3,255.00

20. POSE DE TUYAUX POUR LA DISTRIBUTION D'EAU DANS LE QUARTIER LONGUE-POINTE

Tuyaux de 3", L. Giguère & Cie, par pied linéaire.	0.87
Tuyaux de 16", L. Giguère & Cie, par pied linéaire.	1.54
Tuyaux de 24", L. Giguère & Cie, par pied linéaire.	1.47

30. POUR POSE DE BORDURE DE TROTTOIR, DALLES DE PASSERELLES, ETC.

Pose de bordure, Montreal Ship Lining Co., par pied courant.	0.10 %
Pour pose et transport.	0.14 ½
Blocs pour entrées de cour, Fred, D. Lawrence, par verge carrée.	0.50
Ajournement.	

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 19 juin 1911, a.m.

M. Lachapelle, président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé recommandant d'accorder la demande de M. A. Riopel, d'un délai jusqu'au mois de mai 1912, pour poser les water closets dans sa propriété, Nos. 317-321 rue Beaudry.

Résolu: En conséquence.

2.—M. Prénoveau, de la société Martineau & Prénoveau, se présente devant le Bureau et déclare qu'il a perdu son reçu de dépôt, en rapport avec la construction des postes Rosemont et Mont-Royal, et demandant que son dépôt lui soit remis quand même.

Résolu: D'autoriser le Trésorier de la Cité à remettre ledit dépôt en acceptant à la place du reçu, une déclaration desdits entrepreneurs par écrit, ladite déclaration devant avoir autant de force et d'effet que ledit reçu.

3.—Le rapport du docteur J. E. Laberge sur les cas de maladies contagieuses rapportées durant la semaine finissant le 17 juin, est présenté.

Résolu: De retourner ledit rapport pour savoir s'il y a actuellement des cas de variole dans la Cité.

4.—Résolu: De prier l'Avocat en Chef et l'Ingénieur en Chef de la Cité d'étudier la question des règlements à faire ou à modifier pour les canalisations à faire dans les rues qui n'appartiennent pas à la Ville et les permis de construction sur ces rues.

5.—Soumise une communication de M. Carl Riordon, demandant quelle autorité possède la Cité sur la Montreal Light, Heat & Power Co. au sujet de l'extension de ses lignes.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

6.—Soumise une lettre du Payeur de la Cité, demandant à quel endroit il doit remiser sa voiture automobile.

Résolu: D'autoriser le Payeur à mettre sadite voiture en garage.

7.—Le rapport sur les travaux permanents du Département de l'Aueduc durant la semaine finissant le 9 juin 1911 est soumis et déposé.

8.—L'Agent des Achats et des Ventes recommande que les dépôts des compagnies suivantes, qui ont rempli leurs contrats avec la Cité, leur soient remis:

10. CONSTRUCTION OF SEWERS

Relieving sewer of the hills, St. Denis, Rosemont, etc., through Longue Pointe ward, lowest tenderer L. Giguère & Cie.	\$263,247.50
Pius the IX avenue sewer, Picard, Valin & Cie.	9,070.00
7th avenue sewer, Picard, Valin & Cie.	10,040.00
Berri street sewer, I. Toussaint.	9,666.50
Mercier Bd & sewer, L. Giguère & Cie.	33,200.00
Azilda avenue sewer, L. Giguère & Cie.	43,880.00
Harvard avenue sewer, Hénault & Heffernan.	10,050.00
Kensington avenue sewer, Hénault & Heffernan.	3,642.50
St. George street sewer, Chief Engineer.	3,255.00

20. FOR THE LAYING OF PIPES FOR WATER SERVICES IN LONGUE POINTE WARD

8" pipes, L. Giguère & Cie, per lineal foot.	0.87
16" pipes, L. Giguère & Cie, per lineal foot.	1.54
24" pipes, L. Giguère & Cie, per lineal foot.	1.47

30. FOR THE LAYING OF FLAGSTONE SIDEWALKS AND CROSSINGS AND THE LAYING OF CURB-STONE, ETC.

Laying of cubstone, Montreal Ship Lining Co., per lineal foot.	0.10 %
For the laying and cartage.	0.14 ½
Blocks for yard entrances, Fred. D. Lawrence, per square yard.	0.50
Adjourned.	

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held the 19th June 1911, a.m.

Present: All the members of the Board. Mr. Lachapelle in the chair.

1.—Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the request of Mr. A. Riopel for a delay up to May 1912 for the installation of water-closets in his property Nos 317-321, Beaudry street, be granted.

Resolved: Accordingly.

2.—Mr. Prénoveau, of the firm Martineau & Prénoveau, appeared before the Board and stated that he had lost his deposit receipt, in connection with the construction of Rosemont and Mount Royal police and fire stations, and asked that notwithstanding the loss of said receipt, said deposit be refunded.

Resolved: That the City Treasurer be authorized to refund the said deposit and accept instead of the receipt, a declaration from said contractors in writing, said declaration having the same strength and effect as the receipt.

3.—The report from Dr. J. E. Laberge on cases of contagious diseases reported during the week ending the 17th June was submitted.

Resolved: That said report be referred back asking whether there are any cases of small-pox presently in the City.

4.—Resolved: That the Chief City Attorney and the Chief Engineer be requested to examine the question of by-laws to be adopted or modified for sewers' or water-mains to be laid in the streets which are not the property of the City and the building permits for said streets.

5.—Submitted a communication from Mr. Carl Riordon, asking what authority has the City over the Montreal Light, Heat & Power Co., in connection with the extension of its lines.

Resolved: To refer the letter to the Law Department for a report.

6.—Submitted a letter from the City Paymaster, asking for a place where to keep his automobile.

Resolved: That the Paymaster be authorized to place his auto in a garage.

7.—The report on the permanent works of the Water Department during the week ending on the 9th June 1911 was submitted and filed of record.

8.—The Purchasing and Sales Agent recommended that the deposits of the following firms who have completed their contracts with the City, be refunded:

Andrew Baile.	\$2,473.00
The Canada Iron Corporation, Limited.	333.00
Alex. Langlois.	117.00

Andrew Baile.	\$2,473.00
The Canada Iron Corporation, Limited.	333.00
Alex. Langlois.	117.00

Résolu: En conséquence.

9.—M. Pêchevin Létourneau se présente devant le Bureau et déclare que la Compagnie Dominion Flour Mill continue la construction de sa manufacture sur la rue St-Ambroise.

Résolu: De donner instructions à l'Inspecteur des Bâtimens de se rendre immédiatement sur les lieux et de faire rapport sur ce qu'il constatera.

10.—Le Bureau des Commissaires étant informé que dans le rapport recommandant la construction de certains égouts, présenté au Conseil, ce jour, un égout est recommandé pour le Boulevard Mercier, qui n'est pas la propriété de la Ville, le secrétaire est délégué auprès du président du Conseil, pour obtenir son consentement à faire effacer ledit égout de sur ledit rapport, et sur consentement dudit président du Conseil, le Bureau retranche ledit item de son rapport.

11.—MM. les docteurs Sévérin Lachapelle et Blackader se présentent devant le Bureau au sujet de l'établissement de nouveaux dépôts de lait dans différents quartiers de la Ville, et après avoir entendu ces messieurs, il est

Résolu: De les prier de bien vouloir se charger de localiser lesdits dépôts aux endroits qu'ils jugeront les plus propres, les Commissaires étant assurés d'avance que ce travail sera fait judicieusement et ils acceptent le rapport que ces messieurs voudront bien leur faire.

12.—Le Bureau prend en considération la question d'engager des fanfares pour faire de la musique dans les parcs et squares, comme par le passé, et il est

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant qu'une somme de \$1,500 soit votée pour ces fins.

Ajournement.

L. N. SENECAI.
Secrétaire.

* * *

Resolved: Accordingly.

9.—Ald. Létourneau appeared before the Board and stated that the Dominion Flour Mill Company is proceeding with the construction of its factory on St. Ambrose street.

Resolved: That instructions be given to the Building Inspector to go immediately on the premises and report in this connection.

10.—The Board of Commissioners being informed that in the report recommending the construction of certain sewers, submitted to Council this day, there is a sewer recommended for Mercier Boulevard which does not belong to the City, the Secretary is sent to the president of the Council with instructions to obtain his consent so as to have said sewer struck from the report and upon the consent of the president of the Council, the Board struck said item from its report.

11.—Drs. Sévérin Lachapelle and Blackader appeared before the Board anent the establishment of new milk stations in the different wards of the City, and after having heard the remarks of these gentlemen, it was

Resolved: That they be requested to look after the location of said stations at the places where they shall deem the same most suitable, the Commissioners feeling assured in advance that the work will be judiciously done and they are willing to accept the report the above gentlemen will make thereon.

12.—The Board then considered the question of engaging bands to play in the parks and squares, as in the past, and it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$1,500 be voted for said purpose.

Adjourned.

L. N. SENECAI,
Secretary

* * *



EGOUTS

Avis Public est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues suivantes, savoir:

Ste-Rose, de la rue Cartier à Papineau.
 Chemin de la Côte St-Paul, de l'égout existant au Nord de la rue Ste-Clotilde, jusqu'à 50 pieds vers le Nord.
 Ste-Catherine ouest, du No 122 au No 132.
 Jeanne d'Arc, des limites de Maisonneuve au boulevard Rosemont.
 Bourbonnière, des limites de Maisonneuve au boulevard Rosemont.
 Oxford, du chemin de la Côte St-Antoine à l'avenue Notre Dame de Grâces.
 Ave du Plateau, de l'égout existant au Sud de Sherbrooke à la rue Sherbrooke.
 Sur les avenues Maria Victoria, Prince of Wales et Alexander, de l'avenue Décarie à leurs limites.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard.

Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

STUART HOWARD,
 Surintendant des Egouts

Département des Egouts,
 Hôtel-de-Ville,
 Montréal, 14 août 1911.



CITE DE MONTREAL

SOUSSIONS POUR EGOUTS

DES SOUSSIONS cachetées adressées au Bureau des Commissaires, seront reçues à leur Bureau, à l'Hôtel de Ville, jusqu'à midi, jeudi le 24 août 1911, pour la construction d'égouts dans les rues ci-dessous mentionnées, suivant les profils et devis que l'on peut voir au bureau du Surintendant des égouts, à savoir:

QUARTIER NOTRE-DAME DE GRACES

Avenues Georges V, Baldwin, Lafontaine, Laurier, Alexander, Prince of Wales et Maria Victoria, à partir de l'avenue Décarie jusqu'à leurs limites.

QUARTIER LONGUE-POINTE

Ruelle Longpré, de la rue Lecourt à 375 pieds vers le Sud.

QUARTIER ROSEMONT

Rue Masson, des limites de Rosemont à la rue Desjardins.
 Rue Dandurand, de la neuvième à la dixième avenue.
 Rue projetée entre les limites de Maisonneuve et le boulevard Rosemont.

QUARTIER ST-LAURENT

Rue Devienne entre les rues St-Georges et Benoit.

Les soumissions seront ouvertes par les Commissaires en présence des intéressés, à leur assemblée régulière, dans leur salle de réunion, à midi, jeudi le 24 août 1911.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Toutes informations requises seront données au bureau du Surintendant des égouts.

Le tout suivant le règlement No 298.

Par ordre du Bureau,

L. N. SENEAL,
 Secrétaire.

Bureau des Commissaires,
 Hôtel de Ville,
 Montréal, 14 août 1911.



SEWERS

Public notice is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets, namely:

St. Rose, from Cartier to Papineau.
 Côte St. Paul road, from existing sewer North of St. Clotilde, 50 feet Northwards.
 St. Catherine st., West, from No. 122 to No. 132.
 Jeanne d'Arc, from Maisonneuve limits to Rosemont boulevard.
 Bourbonnière, from Maisonneuve limits to Rosemont boulevard.
 Oxford avenue, from Côte St. Antoine road to Notre Dame de Grâces avenue.
 Plateau avenue, from existing sewer South of Sherbrooke to Sherbrooke st.
 Maria Victoria, Prince of Wales and Alexander avenues, from Décarie ave. to their limits.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once.

All in accordance with by-law No. 298 concerning sewers.
 STUART HOWARD,
 Superintendent of Sewers.

City Sewerage Department,
 City Hall,
 Montreal, August 14th. 1911.



CITY OF MONTREAL

TENDERS FOR SEWERS

SEALED TENDERS, addressed to the Board of Commissioners, will be received at their office, City Hall, until noon Thursday August 24th. 1911, for the construction of sewers in the undermentioned streets, according to the sections and specifications on view in the office of the Superintendent of sewers, viz.

NOTRE DAME DE GRACES WARD

George V, Baldwin, Lafontaine, Laurier, Alexander, Prince of Wales and Maria Victoria avenues, from Décarie avenue to their limits.

LONGUE POINTE WARD

Longpré lane, from Lecourt street, 375 feet Southwards.

ROSEMONT WARD

Masson street, from Rosemont ward limits to Desjardins street.
 Dandurand street, from 9th avenue to 10th avenue.
 Proposed street, between Maisonneuve limits and Rosemont Boulevard.

ST. LAWRENCE WARD

Devienne street, from St. George street to Benoit st.
 The tenders will be opened by the Commissioners, in the presence of the interested parties, at their regular meeting, in their Board Room, at twelve o'clock noon, Thursday, August 24th 1911.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted. All information required will be given at the office of the Superintendent of sewers.

The whole in accordance with By-law 298.

By order of the Board,

L. N. SENEAL,
 Secretary.

Commissioners' Office,
 City Hall,
 Montreal, August 14th. 1911.



ESCOMPTE

Avis est par les présentes donné que Vendredi, 1er Septembre est le dernier jour où l'escompte de 3 pour cent sera accordé sur les Taxes d'Eau, d'Affaires et Personnelles.

Ceux qui désireront s'acquitter de leur TAXE D'EAU PAR VERSEMENTS, pourront le faire en payant la moitié le ou avant le 8 septembre et la balance le ou avant le 8 novembre, mais aucun escompte ne sera accordé sur ces paiements, et dans le cas où le premier versement ne serait pas payé dans le délai spécifié, tout le montant deviendra dû et exigible, et l'eau pourra être INTERCEPTÉE en tout temps, après les dates des échéances sans autre avis.

Le paiement de la taxe pourra être effectué en envoyant par la poste des chèques et les contribuables qui viendront régler à l'hôtel de ville éviteront des retards en apportant avec eux le montant exact de leurs comptes.

Pour la commodité de ceux qui résident loin de l'hôtel de ville, les paiements seront reçus aux postes de police sous-mentionnés, à partir de lundi le 28 août jusqu'au vendredi 4er septembre:

Quartier Hochelaga—1720 rue Ste-Catherine Est: Poste de police No 11.

Quartier Lafontaine et Papineau—Angle des rues Beau-dry et Ontario Est: Poste de police No 3.

Quartier Duvernay—458 Parc Lafontaine.

Quartier St-Jean-Baptiste—1394 boulevard St-Laurent: Poste de police No 12.

Quartier St-André—Angle des rues Ste-Catherine Ouest et Guy: Poste de police No 10.

Quartier St-Gabriel et Ste-Anne, angle des rues du Grand Tronc et Shearer: Poste de police No 9.

Quartier DeLorimier—1167 avenue Mont-Royal Est.

Quartiers Notre-Dame de Grâce et Côte des Neiges—35 avenue Décarie.

Quartiers Laurier, Ahuntsic et Bordeaux, coin Boulevard St-Laurent et avenue Laurier.

Quartiers Emard et St-Paul—Hôtel de Ville, rue Davidson.

Ahuntsic et Bordeaux—Coin Boulevard Gouin et chemin du Roi Edouard VII.

Les contribuables devront apporter leurs comptes avec eux, à ces postes-là; autrement, aucun paiement ne sera accepté.

W. ROBB,

Trésorier de la Cité.

Bureau du Trésorier de la Cité,

Hôtel de Ville,

Montréal, 21 août 1911.



Rôle de Perception des Taxes

Taxes d'eau et taxes personnelles

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de perception des taxes de la ville de Montréal, pour les divers quartiers de ladite ville est complété et est maintenant déposé au bureau du soussigné, à l'hôtel de ville.



DISCOUNT

Notice is hereby given that Friday, the 1st September, is the last day on which the 3 per cent. discount can be allowed on Water, Business and Personal Taxes.

Parties desiring to avail themselves of the INSTALMENT SYSTEM ON WATER RATES can do so, however, by paying one-half on or before 8th September, and the balance on or before 8th November, but NO DISCOUNT is allowable on such payments, and in default of the first within the time specified the whole becomes exigible, and the water may be TURNED OFF at any time thereafter without further notice.

Payments may be made by mailing cheques, and parties coming to the City Hall will avoid delay by bringing the exact amount of their bills.

SUBURBS.—For the convenience of citizens residing at a distance from the City Hall, payments will be received at the undermentioned stations from Monday, the 28th of August, till Friday, the 1st September:

Hochelaga Ward—1720 St. Catherine street east, No. 11 Police Station.

Lafontaine and Papineau Ward—Corner Beaudry and Ontario east, No. 3 Police Station.

Duvernay Ward—458 Parc Lafontaine.

St. Jean Baptiste Ward—1394 St. Lawrence Boulevard, No. 12 Police Station.

St. Andrews' Ward—Corner St. Catherine west and Guy, No 10 Police Station.

St. Gabriel and St. Ann's—Corner Grand Tronc and Shearer, No. 9 Police Station.

DeLorimier Ward—1167 Mount Royal ave. east.

Notre-Dame de Grâce and Côte des Neiges Wards—335 Decarie avenue.

Laurier, Ahuntsic and Bordeaux Wards—Cor. St. Lawrence Boulevard and Laurier avenue.

Emard and St. Paul's Wards—Town Hall, Davidson street.

Ahuntsic and Bordeaux—Corner Boulevard Gouin and King Edouard VII road.

Ratepayers must bring their accounts with them to these stations, otherwise payment cannot be accepted there.

W. ROBB,

City Treasurer.

City Treasurers' Office,

City Hall,

Montreal, 21st August, 1911.



Water and personal Taxes

Notice to Ratepayers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Tax rool of the City of Montreal for the several Wards of the said city, is completed, and is now deposited in the Office of the undersigned in the City Hall.

Toutes les personnes y mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe sont par les présents sommées d'en payer le montant au soussigné, à son dit bureau, dans les dix jours de cette date sans autre avis.

W. ROBB,
Trésorier de la ville.

Bureau du Trésorier de la Ville,
Hôtel de Ville,
Montréal, 21 août 1911.



Avenue Impériale

Etablissement de lignes homologuées sur l'avenue Impériale, de sa limite Nord actuelle à la rue St-Antoine, dans la partie du quartier St-Antoine maintenant appelée "quartier St-Joseph" de la cité de Montréal.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Cité de Montréal, par ses conseils et procureurs soussignés, présentera une requête à la Cour Supérieure du District de Montréal, dans la Province de Québec, siégeant comme division de pratique en la chambre No 31 au Palais de Justice de cette Cité, mardi, le douzième jour de septembre prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, pour demander que le plan homologué du quartier St-Antoine, dans la partie maintenant appelée "quartier St-Joseph" de ladite Cité soit modifié en y établissant des lignes homologuées sur l'avenue Impériale, de sa limite nord actuelle à la rue St-Antoine,—le tout tel qu'indiqué sur le plan qui sera produit avec ladite requête.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Procureurs de la Cité de Montréal.

Hôtel-de-Ville,
Montréal, 17 août 1911.



Rue St Jean-Baptiste

Effacement de la ligne homologuée (côté nord-est) de la rue St-Jean-Baptiste, entre les rues Notre-Dame et St-Paul, dans le quartier Centre de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la Cité de Montréal, par ses conseils et procureurs soussignés, présentera une requête à la Cour Supérieure du District de Montréal, dans la Province de Québec, siégeant en la division de pratique (chambre No 31) au palais-de-justice de cette Cité, mardi, le douzième jour de septembre prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, pour demander que le plan homologué du quartier Centre de la Cité de Montréal soit modifié en effaçant la ligne homologuée de la rue St-Jean-Baptiste (côté nord-est), entre les rues Notre-Dame et St-Paul,—tel qu'indiqué sur le plan qui sera produit avec ladite requête.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Procureurs de la Cité de Montréal.

Hôtel-de-Ville,
Montréal, 17 août 1911.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned, at his said Office, within ten days from this date, without further notice.

W. ROBB,
City Treasurer.

City Treasurer's Office,
City Hall,
Montreal, 21st August, 1911.



Imperial Avenue

Placing of homologated lines on Imperial Avenue, from its present North End to St. Antoine Street in that portion of St. Antoine Ward now called "St. Joseph Ward" of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the City of Montreal will, by and through their undersigned Attorneys and Counsel, present to the Superior Court for the District of Montreal, in the Province of Quebec, sitting as practice division in room No. 31, at the Court House of this City, on Tuesday, the twelfth day of September next, at half past ten o'clock in the forenoon or as soon as Counsel can be heard, a petition asking that the homologated plan of St. Antoine Ward, in that portion now called "St. Joseph Ward" of the said City be modified by placing thereon homologated lines, on Imperial Avenue, from its present North End to St. Antoine Street,—the whole as indicated on the plan to be filed with said petition.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Attorneys for the City of Montreal.

City Hall,
Montreal, August 17th, 1911.



St. Jean-Baptiste Street

Erasure of homologated line of St. Jean-Baptiste street (north-east side), between Notre-Dame and St. Paul streets in the Centre Ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the City of Montreal will, by and through their undersigned attorneys and counsel, present to the Superior Court for the District of Montreal, in the Province of Quebec, sitting in the division of practice (room No. 31) at the Court House of this City, on Tuesday, the twelfth day of September next, at half past ten o'clock in the forenoon or so soon as counsel can be heard, a petition asking that the homologated plan of Centre Ward in the City of Montreal be modified by erasing the homologated line of St. Jean-Baptiste street (north-east side), between Notre-Dame and St. Paul Streets,—as indicated on the plan to be filed with said petition.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE
DAMPHOUSSE, JARRY & BUTLER,
Attorneys for the City of Montreal.

City Hall,
Montreal, August 17th, 1911.

MUTATIONS DE PROPRIETES. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number	Date de l'enregist Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—g.— Description	Prix Price.
St André	151071	31 juillet 1911	27 July 1911	Dame A R McDonell.	Dame J U Emaré.....	C 1635-41.	8670	9 Edge Hill	R	\$ 20000
do	151073	do	27 do	Dame D H Scott.	R N Barclay	1684	3922	458a Guy	B	24600
St Anne.	151076	1 août	7 do	Dame L J Grossman.	A Stern	1833	4704	19 à 27 O Connell	B	13750
St André	151080	do	4 do	Dame W Strachan.	E G Roddick	3413	3413	412 MacKay	B	16250
do	151083	do	27 do	R W Barclay.	Dame R W Garth	1684	3922	458a Guy	B	6000
St Anne.	151084	2 do	1 août	A Stern	A Fineberg	1833	4704	17 et 19 O Connell	B	11600
St André	151088	3 do	5 July	Est J Robertson	J S Smith	1715-29	7301	Shesbrooke	L	14616
St Georges.	151092	4 do	26 juin	C Gurd.	R Church.	P 1824	2017	239 University	B	8000
Ouest.	151093	do	1 août	F E McKenna.	A M Vineberg	P 185	3450	235-237 St James	B	142320
St Anne.	151094	do	25 July	Dme W Reynold & al	E Cennedy	1280	4734	271-273 William	B	4800
St Joseph.	151102	5 do	23 fév.	Suc J H Trudel & al	H Miller	756	2200	579-591 N Dame	B	15000

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

St Louis.	82564	31 juillet 1911	19 July 1911	Dame L H Senecal.	Dme J Pashmskowsky	835	2235	84 et 86 Co'onial	B	7000
do	82566	do	21 do	Dme J Pashmskowsky	A Federoff	835	2235	do	B	8000
do	82570	do	do	S Rabinovitch	M Zelicovitz	S. O. 727.	1060	11 et 11a Emery	B	3600
St Marie.	82571	do	26 do	L Daly	L Leibovitz	971-15.	17 5	236-238 Hypolite	B	4600
St Louis.	82572	do	12 fév	Eh de Bellefeuille.	Dame G Martin	1292-18 & 19.	4650	795-801 Delorimi.	B	7600
Papineau.	82573	do	12 July	A Racicot.	R D Lessor & al	820	2160	8 6 S Dominique	B	2500
do	82575	do	do	A Guilmette.	J A Shea	244	17 0	891-894 Dorche t.	H	5500
St Marie.	82577	do	do	J O Mousseau	O David	1225-21.	1920	258-260 Gauthier	R	4000
Papineau.	82588	1 août 1911	12 do	The Interwl B Ltc.	Olier Paquette & al	1361-9	3100	370 à 374 Poupart	B	7010
St Jacques.	82589	do	18 do	H Emond.	A Dupras.	1136-143.	2300	739 à 743 Panet.	B	5525
do	82592	2 do	5 do	F A Généreux & al.	W Albert	711	2240	637 et 639 St Catherine. 30 à 34 Beaudry	R	635 0
Papineau	82595	do	1 août	H Frey	J B Dupré	562	2599	370 à 380 Dorion	B	10500
St Mar e.	82599	do	2 do	J M Melrose.	H Simare	1228 & 1229.	0 087	799-821 Delorimi.	B	134 00
St Jacques.	82601	do	28 juil	A Ethier.	C Guilbault.	612 & 613.	3239	247 à 251 Wolfe.	B	4300
St Louis.	82602	3 do	1 août	Dame G Pabinovitch.	H Levy & al.	529	3862	69a83 Catherine 380-382 Cadieux.	B	93 00
Papineau	82603	do	2 do	I Sarault & al.	L B Corbeau	S. E. 1292-31.	5813	574 à 596 Chaussé.	R	1000
do	82605	do	do	G Dulac.	J Cardinal & al.	1225-37 & 38.	4 48	221 à 229 Gauthier	B	1000 0
St Laurent.	82606	do	24 avril	Sherif de Mt.	Le Credit Foncier F C	19-19 etc.	11261	912 à 932 St Laurent.	B	2000
St Louis.	82607	do	10 July	M Pearlman.	J Petrides	963-5	1631	223-225 Laval Av	B	5400
do	82610	do	1 août	L J Trudeau & al.	B Charbonneau.	610	3140	370-2 Ave H de V	B	6000
Lafontaine.	82611	4 do	2 do	C E Lessard.	A Dubost	P. C. 1193-7.	1213-4	546 et 546a St André.	B	3500
St Laurent.	82629	5 do	25 July	A Vinogost.	S Feldman.	P. 118-24.	888-6	712 à 716 St Laurent.	B	7000
Lafontaine.	82630	do	4 do	A Lonette.	J B Charbonneau.	1207-62.	2256	838 et 840 St André.	B	3501
Papineau	82631	do	26 do	D Valiquette.	J Mireur & al.	1226-88.	1975	181 à 185 Bordeaux	B	360 0
do	82632	7 do	do	S Poitras.	A Corbeil	1224-72.	1955	Dumont.	B	2850
St Louis.	82636	do	29 do	J Crowe.	D Schwadron.	783	2235	522 à 597 St Dominique	B	5000
do	82637	do	31 do	Dame L Cohen & al.	S Lipres & al.	1054	3182	1145 et 1147 St Dominique.	B	6000
do	82638	do	19 do	Suc E Hart.	W Levy	504	3423	111 à 117 St Catherine	L	51345
Papineau	82644	8 do	5 août	P A Picard.	J B Normandin.	1101-89	4294	606 et 610 Maisonneuve	B	3750
St Louis.	82649	do	4 do	Sherif de Montréal.	Mtl Loan & Mtg	533-7.	1265	46 Ander-on.	B	1950
St Marie.	82651	do	2 do	J Bedard.	P Chartre.	P. S. E. 1533.		49a à f3 A chambault	B	2750
St Laurent.	82652	9 do	31 July	G Robinovitch	J Rubin	18-59 etc.	2940	944 à 950	B	35000
St Louis	82653	do	do	G Rubin	Geo Rabinovitch.	P. 917-1 etc.	2204	995 Cadioux 90 à 98 Roy	B	17000
St Laurent.	82658	do	23 mai	C A Workman.	City Realty Vst.	490	3 30	252-276 St Cath.	B	175000
do	82665	do	22 July	Dame J Virtne.	L Katofsky	P. 14-30	1377	16-48 Emily.	B	3000
Papineau	82666	do	7 août	Dame L Beaubien.	Dame A Desilets.	1225-45.	1850	1032 à 1036 Dorion	R	37 0
St Louis.	82668	do	do	M Schwartz.	S Stottland.	665.	965	183 St Elizabeth	R	2900
St Laurent.	82675	10 do	8 do	J H Maher	F Sevassur.	44-21	3464	81 Park Ave.	B	10400
St Marie.	82679	do	30 juin	W Lamarre	O Gau hier.	4 N. O. 1361-7.	1600	358-360 Poupart	B	400
Papineau	82680	do	7 do	J Roston.	M Taunenbarun.	3-8.	2283	706 et 708 St Catherine	P	13050
St Louis.	82682	do	31 July	E Beauchamp	M A Vineberg.	P. 808	10097	26 et 28 Vitre.	R	2000 0
do	82683	do	1 août	Z Bédard	LN St Antoine.	384	3200	253 à 259 Dorchester.	B	3800
St Laurent.	82685	do	20 July	J Boxter.	M J Glickman & al.	19 96 à 122.	47509	St Lawrence.	B	27500 0
Lafontaine.	26886	do	27 do	A Bergeron.	P Lachance.	109 A	2468	533 et 535 Montcalm.	B	5000

a / R - Bâtisse ; Building.
l. - Lot ; terrain vague

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.
Par A. SAUVE.

MUTATIONS DE PROPRIETES—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a— Description.	Prix Price.
St Henri....	194410	28 juil 1911	21 juil 1911	A Vallee.....	J B Senay.....	2056	3222	35 et 37 St Ambroise..	B \$	5750
Long Pointe	194619	do	5 do	J Begin.....	J Otis.....	21-54	4102	1er Ave.....	L	1000
DeLorimier..	194651	do	22 do	Ideal Saving L & Co..	J H Demers.....	161-426	1900	Rue Chabot	L	325
Long Pointe	194653	do	21 do	Hector Vinet.....	E Bellay.....	408-47	4500		L	800
St Denis....	191635	do	11 do	P Asher.....	O Dagenais.....	1-93 & 99..	2280	1067 et 1069 Marquette	B	1380
N D de G....	194659	do	24 do	J Armstrong & al....	E G Smith.....	174-151.....	4750	Melrose.....	L	300
Laurier.....	194662	do	27 avril "	P Boyne.....	D Gallery.....	10-1019.....	5750	Shamrock	L	300
Ste Marie...	194663	do	3 juin "	V Brosseau.....	L Labrecque.....	172-997.....	5850	9 Ave.....	L	400
St Denis....	194664	do	27 juil "	Dme O Charette.....	Rvd. D Dufault.....	2630-116.....	1775	2731 Labute..	B	200
Laurier.....	194665	do	10 juil "	F X Bourgoûin.....	A Rybenick.....	10-691.....	2400	60 Comte & Casgrain.	B	1400
do	194666	do	27 juil "	E Dieudonne.....	H Sauvé.....	10-1676.....	2300	80 et 82 St Zotique..	B	3400
St Denis....	194668	do	26 juil "	O Lacroix.....	Delle R D Lacasse..	328-532.....	2500	292 à 296 C Colomb...	B	5800
Laurier.....	194669	do	6 do	C J Saudron.....	E Dubord.....	1/2 S. 11-835..	2200	2604 et 2606 Waverly	B	5075
do	194670	do	21 do	Mtl Invst Freehold...	E Dubord.....	1/2 No. 11-834..	2200	Waverly	L	325
N D de G....	194683	do	25 do	L Archette.....	A Lachaine.....	P. 64.....	4920	3 èmeAve....	L	738
St Henri....	194692	do	20 do	St Henry Land Co ..	Tooke Bros Ltd ..	1674.....	14259		L	4000
St Denis....	194693	do	21 do	W G Ross.....	R St Charles.....	1-70.....	1140	985 Champlain	L	110
do	194694	do	do	W G Ross.....	H Craunshaw.....	211-167.....	1140	Papineau	L	90
St Gabriel..	191615	do	13 do	A E May.....	I Collins.....	P. 3167.....	6980	72 à 82 Charron	B	8000
N D de G....	194697	do	20 do	J Williamson.....	F J Parsons.....	176B 68 etc..	9700	Marcel.....	L	100
St Denis ...	191705	do	3 do	J Hakmsky.....	N Marchand.....	1-136.....	1140	1634 Papineau..	L	& consi 1740 hypoth 825
do	194710	29	3 do	P Hotte.....	A Gosselin.....	488-170.....	2850	1945 et 1947Boyer	B	2175
Laurier.....	194711	do	14 do	B Z Tardif.....	L Hebert.....	137-305.....	2508	1481 à 1487 H de Ville	B	3400
Hochelaga..	194714	do	10 nov 1910	J C H Laflamme.....	A Viens.....	148-2016.....	2000	Brown.....	L	276
N D de G....	191720	do	27 juil 1911	P Vézina.....	J Blais.....	180-36, etc..	5000	Prudhomme...	L	& consi 1475
do	191721	do	do	F X J Lacroix.....	L Perron.....	171-194.....	4100	Regent.....	L	1100
St Jean Bte.	194724	do	26 do	L Fournier.....	Dame J Dery.....	15-738.....	1440	857 et 857a Sanguinet..	B	2100
N D de G....	191725	do	14 do	F A Cook.....	E U C Laflamme ..	179-163.....	4750	Highland.....	L	1200
Hochelaga..	194726	do	5 mai "	Mtl L & Imp Co.....	J Caty.....	23-100.....	2640	Duquette.....	L	580
St Denis....	194730	do	28 juil "	St Denis Land Co ..	H Plante.....	1/2 S. E. 8-489..	2500	Huntly.....	L	262 50
St Jean Bte..	194732	do	14 do	Dame N H Pendleton	D Ford.....	441-2, etc..	3554	1101 Urbain..	B	5000
do	194733	do	21 do	D Ford.....	M J Hill.....	do	3554	do	B	4500
Laurier.....	194738	do	21 do	J W Finestone.....	Dame C W Riepert..	11-737.....	1885	Waverly.....	B	760 1
St Henri....	191740	do	8 do	R Leduc.....	A Bernier.....	P. 910-68.....	2130	Delisle.....	L	163 75
Long Pointe	194674	28	24 do	M Belair.....	J Corbeil.....	399-404.....	2250	St Antoinnes..	L	4800
DeLorimier..	194706	do	27 mai "	Dame J Mercure.....	J A Bertrand.....	18.....	2500	Des Erables..	L	350
St Denis....	194754	31	29 juil "	H R Drummond.....	R Roy.....	1/2 N. O. 331-171..	1837	Chambord.....	L	8500
DeLorimier..	194761	do	28 do	N O Langevin.....	W Bessette.....	152-122, etc..	7711	Mt Royal.....	B	1500
Hochelaga..	194765	do	18 do	N Tremblay.....	C Tremblay.....	29-115.....	1942	321 Aylwin	B	500
St Denis....	194771	do	27 do	Mid Land P Land Co	Dame P J Dumont ..	287-739.....	4097	Public Road..	B	
DeLorimier..	194773	do	27 do	A Mongeau.....	J S Larivière.....	261.....	2600	1647 à 1653 Delorimier..	B	6200
St Denis....	194779	do	24 do	S D Vallières.....	H Charest.....	339-583 & 584..	5900	Papineau.....	B	3100
St Gabriel..	194780	do	24 do	C McDougall.....	D A Bockees Sons ..	3144.....	4224	441 et 443 Bourgeois..	B	1400
Ahuntsic....	191781	do	10 do	M Loranger.....	J L F Filiatrault..	230-30-1.....	5734	St Clair.....	L	3000
Mt Royal....	194784	do	12 juin "	J A Garceau.....	Maplewood Ltd ..	28-310, etc..	8437	641 Maplewood.	B	3200
DeLorimier..	194786	do	28 juil "	J M Guindon.....	A Deschamps.....	9-205, etc..	4700	Messier.....	L	200
St Denis....	194788	do	9 juin "	The A P Land Co ..	J Callaghan.....	488-802.....	2352	Duferue.....	L	
do	194792	do	31 juil "	Dame J Boutin.....	J Lafontaine.....	325-90.....	2070	471 à 475 Mt Royal....	B	14500
N. D. de G..	191796	1 août 1911	3 do	N Lucas.....	C J Lewis.....	163-261.....	8375	Grand Boul'bd.	L	1485
do	194900	do	26 juin "	Sac D Williamson.....	C J Alloway.....	52-85.....	5791	St Charles...	L	579 10
do	194803	do	6 juil "	Ed Goodwill.....	Dame C A Pease.....	151-383.....	4600	Rosedale.....	L	550
do	191804	do	12 do	N Ahier.....	J Munro.....	162-139.....	3165	Sherbrooke...	L	854 55
do	194807	do	25 do	N J Fitch.....	G W Filson.....	171-50-51.....	4100	Regent.....	L	100
Laurier.....	194808	do	18 do	R Dery.....	P Cusson.....	10-1288.....	2400	45 et 47 Beaubien	B	3000
do	194809	do	do	N Piché.....	L Piche.....	12-11-32 etc..	5525	2209 à 2219 Hutchison..	B	17000
do	194810	do	20 do	F X Sarrazin.....	P Guilbault.....	P S E 137-245..	2250	1419 et 1421 H de Ville..	B	3600
do	194812	do	do	A Leblanc.....	J Monette & al....	1/2 S E 11-438 ..	2200	380 et 382 Clark.	B	3150
do	194815	do	31 do	A Bastien.....	F X Dubé.....	1/2 S E 11-907..	1832	2340 et 2342 Esplanade..	B	5600
Sta Cunégonde	194816	do	do	E R Sauvageau.....	N Myerson & al....	584-1 etc..	4117-6	1833 et 1835 N Dame.....	B	22400
Laurier.....	194817	do	24 do	A Lapointe.....	L Aubuchon.....	P V E 10-812-1 etc..	875	86 à 92 Vinet..	B	2200
do	194818	do	25 do	T Hogue.....	S Horovitz.....	10-1144.....	250	8 à 20 Beaubien.	L	2225
Emard	194819	do	27 do	V Coté.....	J Cantin.....	3912-32-33.....	4100	St Dominique..	L	9250
St Marie....	194826	do	do	Dame H Ruvoing.....	J Brien.....	172-1850.....	1950	6 Ave.....	L	330
St Denis....	194827	do	29 do	Dame W Simard.....	M Melancon.....	329-35.....	2000	284 et 284a Dufferin...	L	500
do	194830	do	28 do	Geo Rattelade.....	J B Dupré.....	329-539-2.....	4060	441 à 445 Marquette..	B	4300
do	194831	do	31 do	Dame E Martel.....	J O Goyette.....	1/2 S E 8-56.....	2750	734 à 738 Cowan.	B	4000

PERMIS DE CONSTRUCTION.—Suite—BUILDING PERMITS.—Cont.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
1911									
Jul. 28	2207 N		St Hubert	8	St Denis	E. Bélianger	2817 St Hubert	3ième classe	\$ 2500
do	2208 R	13 15 17	Ste Thérèse	105	Est	L. Larue	Jacques Cartier & St Paul	2ième classe	3000
do	2209 N	464&466	St Hubert	848	Lafontaine	P. Lessard	394 St Hubert	3ième classe	1800
do	2210 N	64	Ste Elizabeth du Portugal	1704	St Henri	C. Tisseur	64 St Elizabeth du Portugal	do	2500
do	2211 N		Clark	1292-93	Laurier	P. Hoque	3122 St Laurent	do	1500
do	2212 N		do	do	do	do	do	do	1500
do	2213 N		do	do	do	do	do	do	1500
Jul. 31	2214 R	332	4me Avenue	172	Ste Marie	E Desrosiers	332-4e Avenue	do	700
do	2215 R		Champ de Maas	147	Est	Brasseau	Notre Dame	2ième classe	25
do	2216 N		Laurier	325	St Denis	N Léonard	491 Esplanade	3ième classe	2800
do	2217 N		do	do	do	do	do	do	2800
do	2218 N		do	do	do	do	do	do	2800
do	2219 N		Aylwin	29	Hochelaga	P Couture	304 Aylwin	do	6000
do	2220 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2221 N		Sanguinet	2648	St Denis	F Toussaint	2266 St André	do	600
do	2222 N		Cuvillier	29	Hochelaga	P Pageau	408 St Germain	do	10000
do	2223 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2224 N		do	344-245	do	do	do	do	9000
do	2225 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2226 R	511	Ste Catherine Ouest	1476	St Georges	Drummond Estate	511 St Catherine West	do	1500
do	2227 R	59	Coursol	87 p 63.	St Joseph	E J Smith	59 Coursol	do	150
do	2228 N		Frontenac	207	St Denis	C Nashville	13 Frontenac	do	800
do	2229 N		Dumont	1223	Ste Marie	J Bolduc	242 StChristophe	do	5000
do	2230 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2231 N	404	Valois	22	Hochelaga	E F Huard	404 Valois	do	5600
do	2232 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2233 N		Dandurand	172	Ste Marie	A Mimée	342 Dandurand	do	1000
Aug. 1	2234 N		Coin Logan et Parthenais	p 1479	do	Diamond Flint Glass Co.	179 Delorimier	do	10000
do	2235 N		Labelle	409	St Denis	J Forget	1969 Labelle	do	2000
do	2236 N		Roselin	293-209	do	E Galarneau	100 De Gaspé	do	800
do	2237 R	199 a209	Stanley	1401	St Georges	Mad O Larin	15 Pacifique	2ième classe	100
do	2238 N		Edouard VII	157	Emard	T Ouimet	74 St Philippe	3ième classe	500
do	2239 N		De Gaspé	1403-1404	Laurier	E Lapierre	579 De Gaspé	do	3000
do	2240 N		do	do	do	do	do	do	3000
do	2241 N		do	do	do	do	do	do	3000
do	2242 R	1040	St Catherine E.	486-406	Papineau	J Perras	53 St Antoine	2ième classe	1000
do	2243 N		Parthenais	9	DeLorimier	S Poitras	1163 Simard	3ième classe	1500
do	2244 N		Labelle	489	St Denis	C Hotte	2298 St Hubert	do	2500
do	2245 N	921 a935	Coloniale	137-94-43	Laurier	G Galarneau	192 Guy	2ième classe	200
do	2246 N		Mitcheson	427	St Jean Bte.	Lande Bros	234 St Laurent	3ième classe	180000
do	2247 N		do	do	do	do	do	do	pour les 4.
do	2248 N		do	do	do	do	do	do	
do	2249 N		do	do	do	do	do	do	
do	2250 N		do	do	do	do	do	do	
do	2251 N		Coloniale	939-11	St Louis	M Bernstein	1025 St Dominique	2ième classe	6000
do	2252 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
Aug. 2	2253 N		Cuvillier	29	Hochelaga	R Senécal	140 Cuvillier	3ième classe	800
do	2254 N		Marie Anne	15	St Jean Bte.	Succ E Roy	468 P Lafontaine	do	200
do	2255 N		Labelle	75	St Denis	P Permette	1169 Huntly	do	2000
do	2256 N		do	do	do	do	do	do	2000
do	2257 R	808&810	Papineau	673-674	do	J A Girard	923 Mont Royal	2ième classe	5900
do	2258 N	197	2me Avenue	3230	Emard	P A Larain	197 2me Ave	3ième classe	25
do	2259 N		3me Avenue	172	Ste Marie	J Cochrane	213 Gauthier	do	150
do	2260 N		Marie Anne	140	Emard	A Fusso	284 Victoria	do	1800
do	2261 N		Mont Royal	1	Papineau	H Cardinal	798 Papineau	2ième classe	12000
do	2262 R	à co 798	Papineau	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2263 R	26	Sq St Louis	902	St Louis	J E Vanier	5 Beaver Hall Square	3ième classe	6000
do	2264 R	51	St Charles, Christophe Colomb	2778	St Gabriel	O Trembley	519 Centre	2ième classe	1000
do	2265 N		do	5	St Denis	I Cohen	1939 Christophe Colomb	3ième classe	35
do	2266 N		do	do	do	do	do	do	3000
do	2267 N		Brown	148	Hochelaga	A Viens	1024 Cartier	do	200
do	2268 N		do	do	do	do	do	do	10000
do	2269 N		do	do	do	do	do	do	pour les 4.
do	2270 N		do	do	do	do	do	do	
do	2271 N		Coin Sherbrooke & Drommond	1530	St Georges	Carlton Hotel Co.	4 Hospital	1ière classe	663330
do	2272 R	3049	Sanguinet	9	Laurier	A Macarone	304 Sanguinet	3ième classe	110
do	2273 N		4me Avenue	3930	Emard	Jos Augu.	30- 4me Ave	do	2200
do	2274 N		Ste Claire	11	Laurier	P Lazazera	1449 Ste Claire	do	2000
do	2275 N		34 McTavish	1794	St Georges	A Baumgarten	34 McTavish	1ière classe	2000
do	2276 N		St Dominique	10	Laurier	O Rochon	107 Buller	3ième classe	3500
do	2277 N		St Jacques	1654	St Henri	M Henrichon	2314 St Jacques	do	2400
do	2278 N		9me Avenue	172	Ste Marie	P Commerford	419-9me Ave	do	2000
do	2279 N		Sherbrooke	5	St Denis	A Chicoine	607 La Salle	do	2000
do	2280 N		Berri	2645	do	H Duquette	3619 Berri	do	2000
do	2281 R	171	Délinelle	1705	St Henri	H Chayer	171 Délinelle	do	500
do	2282 N		Panet	1136	Papineau	H Emard	769 Panet	do	4000
do	2283 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2284 N		St Dominique & Dominique	10	Laurier	J E St-Jacques	624 Casgrain	do	2000
do	2285 R		Aqueduc	1245	Ste Anne	M L Rodier	62 St Martin	do	80
do	2286 N		Christophe Colomb	488	St Denis	P Cheffer	2168 St Denis	do	2200
do	2287 N		Hamilton	3702	Emard	U Paris	Deschaillons	2ième classe	6000
do	2288 N		do	do	do	do	do	do	pour les 2.
do	2289 N		Moreau	80 p 24.	Hochelaga	C N Q R'y.	Québec	3ième classe	6000
do	2290 N		Des Erables	161	Delorimier	G Rattelade	Marguerite & BSt Joseph	do	2500
do	2291 N		do	do	do	do	do	do	2500
do	2292 N		do	do	do	do	do	do	2500
do	2293 N		do	do	do	do	do	do	2500

N.—Nouveaux édifices.—New buildings
R.—Réparations.—Alterations

